

Paff

NYON - POSTCODE 1

N° 67 - Vendredi 4, samedi 5, dimanche 6 avril 2003 - Fr. 1.80 (TVA 2,4% incluse)

**NYON**

**Un cas de NEUMONIE**

Personnes en présentant les symptômes se sont rendues à l'hôpital. **p. 5**

**FOOTBALL**

**Italia veut JOUER sans complexe**

La troupe de Marens est résignée: probablement déjà condamnée à la relégation de 2<sup>e</sup> ligue, elle veut encore gagner. **p. 10**

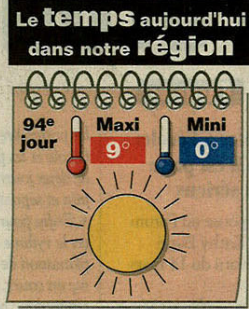


**Le temps aujourd'hui dans notre région**

94<sup>e</sup> jour

Maxi 9°

Mini 0°



**ALPHACAN**

Fenêtre PVC  
PVC + Métal  
Neuf et Rénovation

**César Garcia**

S. à r. l.  
Divonne 46 - 1260 NYON

et pose - Devis gratuit et sans engagement

Position - Route du Boiron 5 à Nyon

Recevez-vous - Tél. 079 679 02 10 - 079 606 21 44

# La Côte

**Week-end**

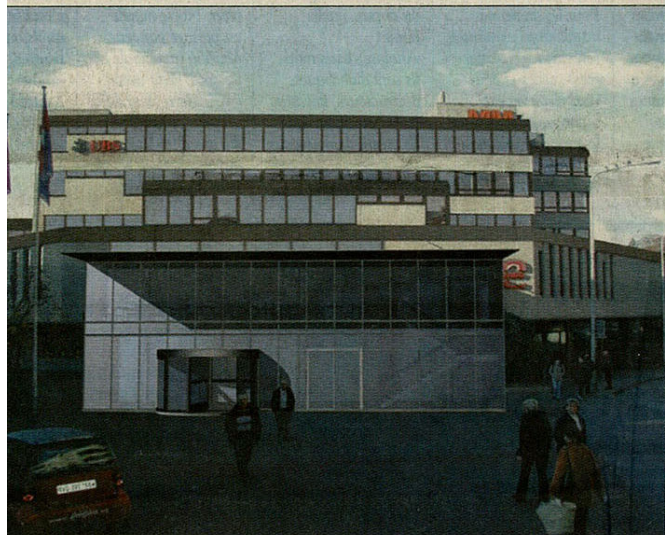
Nyon • Rolle • Aubonne • Morges

022 994 41 41

<http://www.lacote.ch> • E-mail: [info@lacote.ch](mailto:info@lacote.ch)

**NYON**

## Combe va prendre un coup de jeune



Combe va poursuivre ses transformations pour faire face à la concurrence. La Migros a déjà commencé les travaux le mois de mai, ce sera au tour du reste du Centre-ville. L'aspect extérieur sera plus sobre. **p. 5**

**LE**

## «Carrolle» veut prendre ses chances et accueillir plus de bambins

Après l'enquête sur l'agrandissement de la crèche aujourd'hui et courra jusqu'au 24 avril. Parmi les normes du Service de la protection sociale et améliorer les conditions de travail. Parmi les objectifs poursuivis par ce projet de 200 000 francs. Douze enfants supplémentaires seront accueillis. **p. 7**



PHILIPPE CADOUX

**VAUD 2003**

## Des ronds verts pour se souvenir de Nyon en 1803

**VVV:** Vaud, Villes, Villages est un projet du Bicentenaire. Il prévoit de rappeler les limites urbaines de cinq villes vaudoises en 1803. C'est pourquoi les Nyonnais voient apparaître des pastilles vertes en ville. **p. 3**

Nyon s'arrêtait là, il y a 200 ans.



NYON PAVAUZ

**ROLLE**

## Un horloger londonien vise les collectionneurs

**Horloger,** Peter Speake-Marin est actuellement à la Foire de Bâle, où il s'était fait remarquer l'an dernier. Dans un marché saturé, il trouve son créneau et lance sa petite entreprise depuis son atelier rollois. **p. 6**

Peter Speake-Marin.



PHILIPPE CADOUX

**MORGES**

## Crédits tronçonnés pour Marcelin

Le Conseil communal dit oui à la réalisation de deux giratoires, en rapport avec la desserte des écoles de Marcelin. Les aménagements piétonniers au Delay sont, en revanche, reportés à des jours meilleurs. **p. 9**

**VAUD**

## L'allemand sera enseigné dès la 3<sup>e</sup>

L'allemand pour tous les élèves romands dès la 3<sup>e</sup> année primaire et l'anglais dès la 7<sup>e</sup>: les chefs cantonaux de l'instruction publique ont confirmé ces principes dans une déclaration. **p. 23**

ROLLE ◆ Création

# Un horloger londonien lance sa petite entreprise

Remarqué lors de la Foire de Bâle en 2002 avec une pièce originale, Peter Speake-Marin retourne dans la ville rhénane avec le plein d'ambitions.

**D**epuis les bords du Léman, un Londonien creuse sa niche dans le domaine saturé de l'horlogerie. Révélé lors de la dernière Foire d'horlogerie de Bâle et repéré par l'Académie horlogère des créateurs indépendants, Peter Speake-Marin lance sa petite entreprise de montres de haut de gamme.

Sa pièce maîtresse et première création est une montre de poche originale dans laquelle se retrouvent les caractéristiques des deux derniers siècles d'évolution autant dans le style, que dans la mécanique. Un mariage qu'il juge accompli entre l'art anglais et helvétique.

## Les collectionneurs sont en quête d'objets originaux

Employé pendant sept ans à la restauration de petites merveilles de grandes marques en Angleterre, cet amoureux de la cité rolloise a passé quatre années au Locle, avant de travailler à Genève comme sous-traitant. Depuis peu, il se lance dans la création de jolies mécaniques dans son petit atelier de la place des Anciens-Bains.



PHILIPPE CADOUX

Les ambitions de l'horloger Peter Speake-Marin se concrétisent dans un petit atelier rollois.

Il allie une haute technologie et les outils traditionnels et vise la création à 100% de son propre mouvement. Mais à quel créneau compte-t-il s'attaquer? *Je ne compte pas créer une grande entreprise. Le marché de la montre «produit de masse» est saturé, mais un marché nettement plus pointu reste sur sa fin. Les collectionneurs cherchent des objets origi-*

*naux, à l'écart des grandes marques,* argumente Peter Speake-Marin. La recherche de l'inédit rime avec les défis du Londonien.

La vedette de la dernière Foire est un *Tourbillon* de poche à répétition minute, avec un double rouage. Fabriquée en quelque 1 500 heures, celle-ci ne sera jamais commercialisée, foi d'hor-

loger. Mais elle inspire les modèles qu'il proposera à ses premiers clients issus des quatre coins du monde. Balancier typiquement helvétique, boîtier massif et profond de style anglais, les futures montres plutôt à bracelet, qu'à gousset - en raison de la mode - ne seront clairement pas à la portée de tout le monde.

Philippe Cadoux